何がおもしろいですか? 日本語の勉強はどうですか?

How is your Japanese learning going? What do you find interesting? What do you find difficult?



どこで日本語を勉強しましたか?

日本語の学習経験について、簡単に話すことができる。

Can talk in simple terms about your experience learning Japanese.

った。 会話を聞きましょう。

Listen to the dialogs.

► 日本語の学習経験について、4人の人が話しています。

The four people are each talking about their experience studying Japanese.

(1) どこで日本語を勉強しましたか。 a-d から選びましょう。

Where did they study Japanese? Choose from a-d.

a. アニメ

b. 日本語学校

こうこう C. 高校

d. 本









	1 (1) 09-01	2 (1) 09-02	3 (1) 09-03	4 1) 09-04
どこで?				

(2) もういちど聞きましょう。どれぐらいの期間、日本語を勉強しましたか。メモしましょう。 言っていないときは「一」を書きましょう。

Listen to the dialogs again. How long did they study Japanese? Take notes. Write '-' if the person did not mention it.

	1 09-01	2 (1) 09-02	3 09-03	4 1) 09-04
どれぐらい?				

(3) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。 🕪 09-01 ~ 🕪 09-04

Check the words and listen to the dialogs again.

どれぐらい how long | 上手(な) well | 2 年間 for two years (\sim 間 for \sim) | 自分で on my own まだまだです Not even close. | そんなことないです Not really.



(1) 音声を聞いて、_____にことばを書きましょう。 (1) 09-05

Listen to the recording and fill in the blanks.

にほんご べんきょう __日本語を勉強しましたか?

にほんごがっこう べんきょう 日本語学校_____勉強しました。

^{べんきょう} 勉強しましたか?

です。

● 手段を言うとき、どんな形を使っていましたか。 → 文法ノート ●

What expression was used to describe how they studied Japanese?

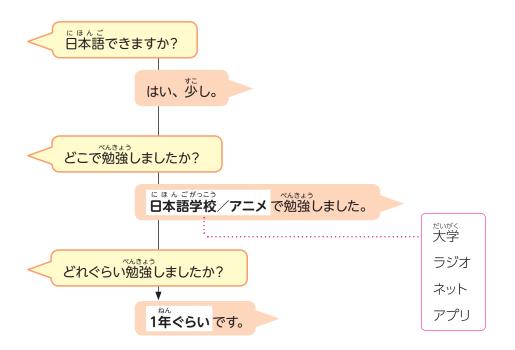
What expression was used to describe the period?

(2) 形に注目して、会話をもういちど聞きましょう。 (4) 09-01 ~ (4) 09-04

Focus on the expressions used and listen to the dialogs again.

にほんご がくしゅうけいけん 日本語の学習経験について話しましょう。

Talk about your experience of learning Japanese.



(1) 会話を聞きましょう。 🐠 09-06

Listen to the dialog.

(2) シャドーイングしましょう。 (*)) 09-06

Shadow the dialog.

(3) 自分のことを話しましょう。

Talk about yourself.



2. 会話は得意です

2°28

にほんご へんきょう **日本語の勉強について、感想やコメントを言うことができる。** Can give your impressions and comments about learning Japanese.

____ ことばの準備

Preparation for the words

にほんご べんきょう 【日本語の勉強】

a. 簡単(な)

b. おもしろい

c. まあまあ (な)

d. 難しい

e. 大変(な)

f. 似ている

Bonjour!
Bon dia!

Buenos dias!

g. 違う

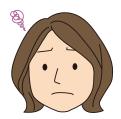
こんにちは。 Bonjour!

안녕하세요

h. 得意(な)



i. 苦手 (な)



j. 文法



k. 発音



l. 文字

(ひらがな・カタカナ・漢字)



m. 会話



9 ₽

読み方を教えてもらえませんか?

(1) ^えを見ながら聞きましょう。 **(4)** 09-07

Listen while looking at the illustrations.

(2) 聞いて言いましょう。 🕪 09-07

Listen and repeat the words.

(3) 聞いて、a-i から選びましょう。 🕪 09-08

Listen and choose from a-i.

2 会話を聞きましょう。

Listen to the dialogs.

► 日本語の勉強について、4人の人が話しています。

The four people are each talking about studying Japanese.

(1) 日本語の勉強はどうだと言っていますか。 a-d から選びましょう。

What are they saying about studying Japanese? Choose from a-d.

a. おもしろい	_{むずか} b. 難しくない	c. まあまあ	d. 大変

	1 (1) 09-09	2 1) 09-10	3 (1) 09-11	4 1) 09-12
べんきょう 勉強はどう?				

(2)もういちど聞きましょう。何がどうだと言っていますか。メモしましょう。

Listen to the dialogs again. Which elements of studying Japanese did each of them mention and what do they think about it? Take notes.

	1 1	09-09	2	09-10	3 🜒	09-11	4 1	09-12
	支学	ひらがな	。 読む	かいた 会話	ぶんぽう 文法	話す	^{はつまん} 発音	かんじ 漢字
何がどう?								

(3) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。 🕪 09-09 ~ 🕪 09-12

Check the word and listen to the dialogs again.

^{おぼ} 覚える memorize



(1) 音声を聞いて、_____にことばを書きましょう。 *** 09-13 *** 09-14 Listen to the recording and fill in the blanks.

にほんご ^{むずか} 難しいです。 支字

(日本語は) 話すの____ ^{たいへん} 大変です。

にほんご **日本語**_ ぶんぽう **文法**_ モンゴル語と

にほんご **日本語** ^{はつおん} **発音** ベトナム語とぜんぜん

 $igoplus \begin{picture}(1,0) \put(0,0){\line(0,0){100}} \put(0,0){\lin$ What is the relationship of the words that come before \sharp and before \sharp ?

「でも」の前の文と後ろの文は、どんな関係ですか。 → 対法ノート 3

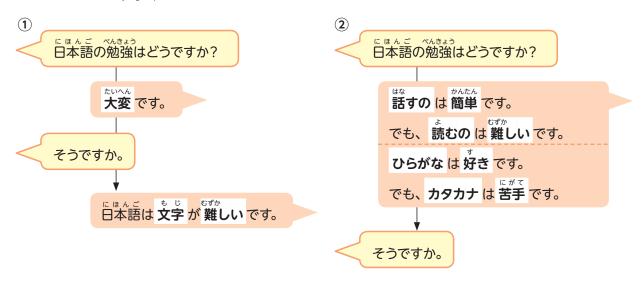
What is the relationship of the sentences that come before and after でも?

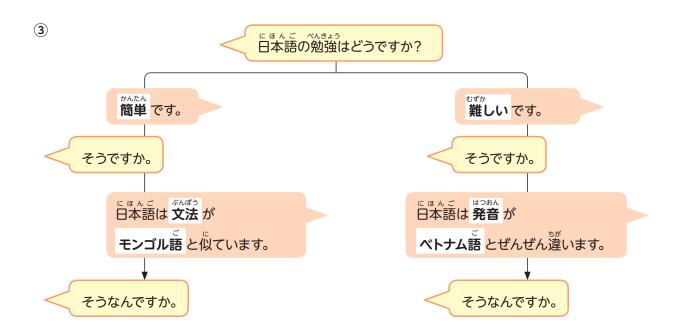
(2) 形に注目して、会話をもういちど聞きましょう。 (v) 09-09 ~ (v) 09-12

Focus on the expressions used and listen to the dialogs again.

日本語の勉強について話しましょう。

Talk about studying Japanese.





- (1) 会話を聞きましょう。 (1) 09-15 / (1) 09-16 / (1) 09-17 (1) 09-18 Listen to the dialogs.
- (2) シャドーイングしましょう。 (4) 09-15 / (4) 09-16 / (4) 09-17 (4) 09-18 Shadow the dialogs.
- (3) 日本語の勉強はどうですか。自分の感想やコメントを自由に話しましょう。 How is your Japanese learning going? Freely talk about your impressions and comments.



にほんご 日本語をチェックしてもらえませんか?

日本語で困ったときなどに、ほかの人に手伝いを頼むことができる。 Can ask someone for help when, for example, you have a problem with Japanese.

会話を聞きましょう。

Listen to the dialogs.

▶ 4人の人が、手伝いを頼んでいます。

The four people are each asking someone for help.

(1) どんなことをお願いしましたか。a-h から選びましょう。

What kind of help did they ask for? Choose from a-h.

c. 本を見せる

d. 日本語をチェックする



g. 簡単なことばで言う



h. ゆっくり 話す









1 09-19	2 (1) 09-20	3 1) 09-21	4 1) 09-22

(2) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。 🕪 09-19 ~ 🕪 09-22

Check the words and listen to the dialogs again.

メール email | 書類 document | 教科書 textbook

自信がありません Lam not confident.



音声を聞いて、	にことばを書きましょう。	(1)) 09-23

Listen to the recording and fill in the blanks.

この漢字がわかりません。		?
ゎたし 私のメール、日本語をチェックして	?	
この書類の方がよくわかりません。		
もう一度説明して?		
^{あたら} (新しい教科書) ちょっと見せて	?	

- 相手に手伝いを頼むとき、どんな形を使っていましたか。 → 文法ノート 4

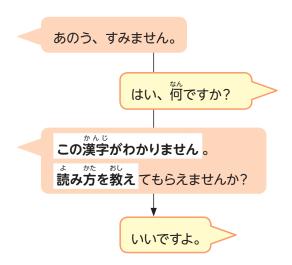
 What expression was used to ask the other person for help?
- (2) 形に注目して、会話をもういちど聞きましょう。 (1) 09-19 ~ (1) 09-22

Focus on the expressions used and listen to the dialogs again.

* 9 * 読み方を教えてもらえませんか?

2 簡単に事情を言って、手伝いを頼みましょう。

Briefly explain your situation and ask for help.



- (1) 会話を聞きましょう。 (1) 09-24 Listen to the dialog.
- (2) シャドーイングしましょう。 (4)) 09-24 Shadow the dialog.
- (3) ____ のことばを使って、練習しましょう。 Practice using the words from _____.



4. いい練習のし方がありますか?

§ 30

日本語学習についてのネットの掲示板を読んで、おすすめの学習方法が理解できる。 Can read an online forum about learning Japanese and understand the recommended study methods.

ネットの掲示板を読みましょう。

Read the following online posts.

▶ ネットの質問掲示板で、日本語の勉強についての質問と、その答えを読んでいます。

You are reading the questions and answers about studying Japanese posted on an online question board.

(1) 質問している人が知りたいことは、何ですか。

What does the person want to know?

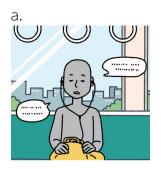


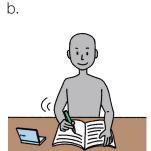
9 ₽

(2) ①- ④の人は、どんなアドバイスをしていますか。 a-h から選びましょう。

What kind of advice do the people ①-④ offer? Choose from a-h.

f.



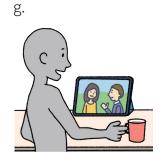














1)	2	3	4

(3) どのアドバイスがいいと思いますか。

Which advice do you like?



れんしゅう きが なんかい きょうしつ むりょう 練習 practice | 探す look for | 何回も several times | 教室 classes | 無料 free of charge

せんせい 先生 teacher

2 自分のおすすめの学習方法について、ほかの人と自由に話しましょう。

Freely talk to others about the study methods you would recommend.



聴解スクリプト

どこで日本語を勉強しましたか?

A: どこで日本語を勉強しましたか? 1) 09-01

B:日本語学校で勉強しました。

A: どれぐらい勉強しましたか?

B:1^{ねん} 年ぐらいです。

A: そうですか。

A:日本語、上手ね。 2) (1)) 09-02

B:いえ、まだまだです。

A: どこで勉強したの?

B:アニメで勉強しました。日本のアニメをたくさん見ました。

 $A: \frown -$

A: 日本語できますか? (3) (9) 09-03

B:はい、少し。

A:どこで勉強しましたか?

B:高校で、2年間勉強しました。

A: そうですか。

A: どこで日本語を勉強しましたか? 4) 09-04

B:自分で勉強しました。

A:自分で?

B:はい、本で勉強しました。

A: すごいですね。

B: いえ、そんなことないです。

ゕぃゎ゠とくぃ **会話は得意です**

A:日本語の勉強はどうですか? 1) (1)) 09-09

B:大変です。

A:ああ。

B:日本語は文字が難しいです。

A:そうですか。

B:でも、ひらがなは好きです。かわいいですから。

A:日本語の勉強はどうですか? 2 (0) 09-10

B: とてもおもしろいです。

A:難しくないですか?

B: 読むのは少し難しいです。でも、会話は得意です。

A:そうですか。

A:日本語の勉強はどうですか? 難しくないですか? (3) (4)) 09-11

B:だいじょうぶです。 難しくないです。

A:そうですか。

B:日本語は文法が簡単です。モンゴル語と似ていますから。

 $A: \frown -$

B:でも、話すのが大変です。

A: そうなんですか。

 (4) (4) (09-12)
 A: 日本語の勉強はどうですか?

B: まあまあです。

A: まあまあ?

B:私は日本語の発音が苦手です。ベトナム語とぜんぜん違いますから。

A:そうなんですか。

B:でも、漢字はおもしろいです。たくさん覚えたいです。

A:そうですか。

3. 日本語をチェックしてもらえませんか?

(1) **4))** 09-19 A:あのう、すみません。

B:はい、何ですか?

A:この漢字がわかりません。読み方を教えてもらえませんか?

B:これですか? 「いとう」です。

A:ああ、いとうさんですね。ありがとうございます。

(2) (4)) 09-20 A: あのう、すみません。

B:はい。

A:私のメール、日本語をチェックしてもらえませんか?

ちょっと自信がありません。

B:いいですよ。えーと……。

(3) **4) 09-21** A: すみません。この書類の書き方がよくわかりません。

もう一度説明してもらえませんか?

B:えーと、これはですねえ……。

4 4) 09-22 A: すみません。

B:はい。

A:それ、新しい教科書ですか?

B:そうですよ。

A: ちょっと、見せてもらえませんか?

B:どうぞ。

第 ♀ 読み方を教えてもらえませんか?

漢字のことば

■■ 読んで、意味を確認しましょう。

Read and check the meaning of the following kanji.

高校	> 高校	高校	言う	言う	言う
大学	〉大学	大学	書く	書く	書く
練習	練習	練習	貸す	貸す	貸す
漢字	漢字	漢字	教える	教える	教える
無料	無料	無料	説明する	説明する	説明する

2 ____の漢字に注意して読みましょう。

Read the following and pay careful attention to the kanji with _____

- ① 会話の<u>練習</u>がもっとしたいです。
- ② <u>高校と大学</u>で日本語を勉強しました。
- ③ もっと簡単なことばで言ってもらえませんか?
- ④ 漢字は書くのが難しいです。
- ⑤ すみません。辞書を貸してください。
- ⑥ もう一度<u>説明して</u>もらえませんか?
- ⑦ ボランティア教室では、無料で日本語を教えています。

3 上の____のことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。

Enter the words with _____ above using a keyboard or smartphone.





Nで <Means 手段>

アニメで日本語を勉強しました。

I studied Japanese by watching anime.

- While the particle で is used to indicate the place of the action, such as 学校で (at school), it can also indicate the means or method. 『入門』 explains that the particle で is used to describe the means of transportation, such as バスで会社に行きます (I go to work by bus). In this example, it is used to describe how the person studied Japanese.
- 本で (from a book), ラジオで (on the radio), ネットで (on the Internet), and アプリで (on an app) can also be used.
- Although the question, どこで日本語を勉強しましたか?, can be answered with the place where the person studied, as shown in the example, it can also be answered with the means or method of learning in some cases. To ask specifically about the means or method, say どうやって (how).
- 助詞「で」は、「学校で」のように動作の場所を表しますが、手段・方法を表すこともできます。『入門』では、「バスで会社に行きます。」のように、交通手段を言うときに使うことを勉強しましたが、ここでは、日本語を勉強した手段を言うときに使っています。
- ほかにも、「本で」「ラジオで」「ネットで」「アプリで」などと言うことができます。
- 「どこで日本語を勉強しましたか?」と聞かれたとき、例のように、勉強した場所を答える場合もありますが、勉強の手段を答える場合もあります。手段に特化して質問する場合は、「どうやって」を使って聞きます。

[例] ► A: どこで日本語を勉強しましたか?

Where did you study Japanese?

B:日本語学校で勉強しました。

・日本記子仪で泡掘しよりた。

I studied at a Japanese-language school.

C: 私はネットで勉強しました。
I studied on the Internet.

► A: どうやって日本語を勉強しましたか?

How did you study Japanese?

B:アプリで勉強しました。 I studied with an app.



N1 は N2 が N は V-るの が ナA-です/イA-いです ①

日本語は文字が難しいです。

The characters are a difficult part of Japanese.

にほんご はな 日本語は話すのが大変です。

Speaking Japanese is hard.

- This expression is used to clarify the characteristics of something. In this example, the person is expressing specifically that the characters are difficult, not that Japanese is simply difficult.
- N1 indicates the topic, such as 日本語, while N2 indicates which specific element of 日本語 is being addressed, such as 文字 (character), 文法 (grammar), 発音 (pronunciation), and 読む (reading).
- When using a verb expression for N2 \mathcal{D} , \mathcal{O} is added to the dictionary-form.
- あるものについて、その特徴を具体的に説明するときの言い方です。ここでは、日本語について、単に難しいというだけでなく、「文 字が難しい」と具体的に説明しています。
- N1 は 「日本語」 のようにトピックとして取り上げるもので、N2 は 「文字」 「文法」 「発音」 「読む」 などのように、「日本語」 のうち、 どの部分を取り上げて説明するかを示しています。
- 「N2 が」の部分が動詞になる場合は、動詞の辞書形に「の」をつけます。

[**例**] ► 英語は文法が簡単です。 English grammar is easy.

▶ タイ語は文字を覚えるのが難しいです。 Memorizing Thai characters is a difficult part of learning Thai.

6

N1 は、~。(でも、) N2 は、~。 <Comparison 対比>

日本語は、読むのは少し難しいです。でも、会話は得意です。

Reading Japanese is a bit difficult, but I am good at speaking in Japanese.

- This expression is used to compare the characteristics of two things. In this example, the person is saying it is difficult to read Japanese but easier to speak in comparison.
- you can say 日本語は、読むの<u>が</u>難しいです or 日本語は、会話<u>が</u>得意です. が is changed to は when saying two sentences in comparison.
- In this example, でも is used to add emphasis to the comparison.
- 2つのものを対比して、特徴を言うときの表現です。ここでは、日本語を読むのが難しいことと、会話が得意であることを対比 して言っています。
- 「N1<u>は</u>~」「N2<u>は</u>~」のように、「は」を使うことによって対比を表します。対比しない場合は、それぞれ「日本語は、読むのが難 しいです。」「日本語は、会話が得意です。」となります。2つの文を対比して言うときは、「が」が「は」に変わります。
- ここでは、「でも」を使うことによって対比を強調しています。

[例] ▶ ひらがなは好きです。カタカナは苦手です。 I like hiragana, but I am not good at katakana.

▶ 英語は文法は簡単です。でも、単語を覚えるのは大変です。 English grammar is easy, but it is difficult to memorize words.

第 ♀ □ 読み方を教えてもらえませんか?



V- てもらえませんか?

日本語をチェックしてもらえませんか?

Will you check my Japanese?

- This expression is used to request something politely.
- While V-てください can be used to provide direction or request something from the other person, V-てもらえませんか? is a more polite way of saying it.
- ~もらえませんか? connects to the verb's テ-form. In this lesson, it is used with verbs such as 教えて (teach), 覚せて (show), 貸して (borrow), 説明して (explain), 書いて (write), 言って (say), and 話して (talk).
- 丁寧に依頼するときの言い方です。
- 相手に指示や依頼をするときには「V-てください」という言い方がありますが、「V-てもらえませんか?」はこれに比べ、より 丁寧な言い方です。
- 「~もらえませんか?」は、動詞のテ形に接続します。この課では、「教えて」「見せて」「貸して」「説明して」「書いて」「言って」 「話して」などの動詞といっしょに使います。

【**例**】 ► この漢字の読み方を教えてもらえませんか? Will you teach me how to read this kanji character?

● 新しい教科書、ちょっと見せてもらえませんか? Will you quickly show me a new textbook?

6

V- 方

この書類の書き方がよくわかりません。

I do not know how to fill out this paperwork.

- \sim indicates how to \sim . ੀ ਨੇ means how to write. In this example, the person is saying that they do not know how to fill out the paperwork.
- The マス-form verb, without ます, connects to ~芳.
- Besides 書き方, other expressions include 読み方 (how to read), し方 (how to do), やり方 (how to do), 行き方 (how to go), 使い方 (how to use), and 食べ方 (how to eat).
- 「~方」は方法を表します。「書き方」は書く方法という意味で、ここでは書類をどうやって書くかわからない、ということを伝えています。
- 動詞のマス形から「ます」をとった形に接続します。
- 「書き方」のほかに、「読み方」「し方」「やり方」「行き方」「使い方」「食べ方」などと言うことができます。

【**例**】 ► 日本語のいい練習のし方がありますか? Do you have tips on how to practice Japanese effectively?

► この辞書の使い方を教えてください。
Will you teach me how to use this dictionary?



● アニメで日本語を勉強する Studying Japanese through anime

There are many fans of Japanese animation (anime) all around the world. Many people begin studying the Japanese language because of their interest in anime. Recently, more people are studying Japanese through anime because it can easily be found online.

Japanese anime can be found on YouTube and other video sites. Some are subtitled in foreign languages. Also, you can subscribe to a paid video service to watch anime. You can improve your Japanese listening and pronunciation skills by watching anime and experiencing natural Japanese. If you are interested in it, you should look for your favorite shows on Internet video sites.

日本のアニメは世界的にファンが多く、アニメをきっかけに日本語の勉強を始める人もたくさんいます。また最近では、ネットが発達し、 日本のアニメを世界のどこからでも簡単に見ることができるようになっているので、アニメを見て日本語の勉強をする人も増えています。

YouTube などの動画サイトには、合法的にアップロードされた日本のアニメが公開されており、中には外国語の字幕が付いているものもあります。また、有料の動画配信サービスを契約すれば、たくさんのアニメが見られます。アニメをたくさん見て、生の日本語の音に多く接することで、日本語の聴解能力や発音能力を上達させることができます。アニメに興味がある人は、ネットの動画サイトで好きなアニメを探してみるといいでしょう。

● 地域の日本語教室 Local Japanese language classes

Many Japanese language classes are offered by cities and international associations in Japan. These are to help foreigners who live in Japan. They are free or low cost because many of them are managed and taught by volunteers. Locally operated Japanese language classes are usually once or twice a week at community centers or other public facilities. Classes are on different days and at different times so foreigners with different schedules have chances to attend. Students can choose different lesson styles. For example, in a classroom, in a group, and one-to-one lessons. These Japanese language classes also provide an opportunity to interact with local residents and get useful information. So, it would be a good idea to go to one.



日本で生活する外国人のために、全国の市区町村や国際交流協会などによって、日本語教室が数多く開かれています。これらの日本語教室は、地域のボランティアが中心になって運営されているところが多いので、無料か非常に安い費用で参加することができます。地域が運営している日本語教室は、通常、週に $1\sim 2$ 回、公民館やコミュニティーセンターなどの公共施設で開かれています。さまざまなライフスタイルの外国人に合わせて、教室が開かれる曜日や時間帯も多種多様ですし、授業の形態も、クラス、グループレッスン、マンツーマンと、さまざまです。これらの日本語教室では、ただ日本語を勉強するだけでなく、地域の人たちと交流したり、生活に役立つ情報が得られたりするので、ぜひ一度のぞいてみるといいでしょう。